CLOSE-UP

2011-2012

Engagement des Élèves

Mérités

MATHE MARATHON

4 500 Euro für den guten Zweck

Schüler des LTAM unterstützen soziale Werke

Während der Feierstunde *wurden nicht nur die Spenden weitergeleitet, sondern auch mehrere Schüler für ihre hervorragenden Leistungen beim Mathematikmarathon geehrt.* (FOTO: ANDRÉ FEYEREISEN)

Am 28. und 29. März fand im „Lycée technique des arts et métiers" (LTAM) in Luxemburg-Limpertsberg die Aktion „24 Stonne Mathé fir e gudden Zweck" statt. Zahlreiche Schüler der Klassen 13GE1, 13GE2 und 13GI beteiligten sich an dem anspruchsvollen Wettbewerb, bei dem es darum ging, möglichst viele mathematische Aufgaben zu lösen. Die Schüler wurden für die Lösung der Aufgaben von Familienangehörigen oder Freunden gesponsert und so kamen insgesamt 4 500 Euro zusammen.

Im Rahmen einer kleinen Feierstunde, die von der Direktorin des LTAM, Véronique Schaber, präsidiert wurde, überreichten die Schüler den erwirtschafteten Geldbetrag an die Stiftung „Lëtzebuerger Kannerduerf", vertreten durch Karin Kirsch, und an die ONGD „Guiden a Scouten fir eng Welt" (Projekt Niger), vertreten durch Marie-Anne Werner.

Bei der gleichen Gelegenheit wurden die Schüler Max Schmit, Michel Günther, Kim Buyse und Christophe Heck für ihre hervorragenden Leistungen beim Mathematikmarathon geehrt. (afm)

Interview mam Sara Barthel a mam Julie Schmidt, allen zwee Schülerinne vun der 8TE5 a Memberen am Schülercomité

De Schülercomité aus dem LTAM

Firwat hutt der iech fir d'Wal vum Schülercomité gemellt?

Julie: Eng Frëndin vu mir ass am Schülercomité vum Lycée Aline Mayrisch. Hatt huet mir gesot, datt et wichteg ass, eng Meenung zu de Problemer, déi eis betreffen, ze entwéckelen. Ausserdeem ass et flott, sech regelméisseg an engem Grupp ze treffen an doduerch och Schüler vu méi héije Klasse kennen ze léieren. Wann een am Schülercomité ass, huet een och Kontakt mat Schüler aus anere Schoulen an et léiert een, an der Ëffentlechkeet ze schwätzen. Et ass awer och guer net schlëmm, wann ee méi e scheie Charakter huet, well et gëtt een zu näischt gezwongen.

Firwat fannt der de Schülercomité wichteg?

Sara: Mir fannen, datt et wichteg ass, un der Schoulentwécklung deelzehuelen. Et ass net gutt, wann nëmmen Erwuessener decidéieren, wat mat eis geschitt a wéi d'Liewen an eiser Schoul soll ausgesinn. Duerch de Schülercomité kréie mir e Matsproocherecht. Et ass och wichteg, datt Schüler aus dem cycle inférieur am Schülercomité sinn, well och jonk Schüler hunn e Recht op hir Meenung. Esou léiert ee fréi, wéi demokratesch Prozesser oflafen, an ech mengen, datt dat wichteg fir eist spéidert Liewen ass. Mir léieren och ganz gutt, wéi ee Fester an aner Manifestatiounen organiséiert.

Wéi oft gesitt der iech a wéi verlafen är Reuniounen?

Sara: De Schülercomité huet 13 Memberen an zwee vun eise Membere sinn och an der CNEL, der „conférence nationale des élèves du Luxembourg". Mir versammelen eis eemol an der Woch, mëttwochs an der Mëttespaus. D'Versammlunge gi vun eisem President, dem Charel Wolter, geleet. Hie schléit déi aktuell Theme vir, iwwer déi mir dann diskutéieren. Eise Sekretär, de Lex Jeitz, schreift ëmmer e klenge Rapport fir d'Direktioun. Donneschdes gi si dann zesumme mam Vize-President, dem Pol Reuter, bei d'Direktioun a beschwätzen do alles.

Wat hutt der dëst Joer da schonn organiséiert?

Sara a Julie: Zesumme mam 13e-Comité hu mir den traditionelle Kleeschen organiséiert. Dat war en immens flotten Dag, och wa mir schonn um hallwer aacht hu missen an der Schoul sinn, fir alles virzebereeden. Mir sinn de ganzen Dag duerch d'Klasse gaangen, hu Kamelle verdeelt a Kleesercherslidder gesongen.

Mir haten och eng Reunioun mat der Ministesch Mady Delvaux-Stehres. Si huet eis d'Schoulreform erkläert a mir konnten hir eis Meenung soen.

Elo grad si mir am Gaang, e méiglecht Schoulfest ze organiséieren. Wann een hannert de Kulisse schafft, mierkt een emol, mat wéi ville Problemer een da konfrontéiert ass. Et ass zum Beispill net einfach, e System ze fannen, dee garantéiert, datt jiddwereen zu all Moment weess, wou déi eenzel Schüler sinn. Dat ass awer immens wichteg, wann de Feieralarm géif lassgoen.

A wouru schafft der, wat eis Schoulcommunautéit ugeet?

Sara: Mir beschwätzen nach ëmmer d'Méiglechkeet, Casen ze kréien. Ech hu mäi Schoulsak emol gewien an hu festgestallt, datt en dacks iwwer 7 kg weit. Case wären do schonn eng grouss Hëllef. Da wier et fir den eenzelne Schüler awer och méi schwéier, sech richteg ze organiséieren an ëmmer alles mat heem ze huelen, wat e fir seng Hausaufgabe brauch.

Julie: Mir denken och doriwwer no, ob et net eng aner Méiglechkeet fir den Ëmgang mat den Handye gëtt. Déi si jo am Ament um ganze Schoulareal verbueden, och am Pausenhaff. Dat kéint ee vläit iergendwéi méi labber gesinn.

Sara: Ausserdeem wëlle mir, datt all déi aner Schüler sech och um Decisiounsprozess bedeelegen, a wëllen eise „Public Relations"-Beräich ausbauen. Mir hunn e Logo fir de Schülercomité entwéckelt a wëllen, datt d'Schüler sech mat hiren Iddien un eis wenden, entweder iwwer eis „Meckerkëscht" oder iwwer eis Säit um LTAM-Site.

COMITÉ DES ÉLÈVES 13E

Claudine Wagner

Stefania Giancola

Joy Philipps

Sophie Drake

« Les informations non-inscrites sur mon GSM ».

ANIMATION JEUNES

ATELIER

Quel est le lien entre une économie mondialisée et mon quotidien?
Ou comment mon comportement en tant que consommateur a-t-il une influence sur l'économie mondialisée? Pour répondre d'une manière interactive et plus directe à ces questions, j'avais invité, le 14 février 2012, Madame Birgit Engel de l'ASTM (Association Solidarité Tiers Monde) et Madame Julia Georgi de Caritas-Luxembourg en classe de 11TG2, pour une activité scolaire ayant pour sujet «les informations non-inscrites sur mon GSM».
L'animation comprenait différentes affiches en relation avec le sujet, un film et un jeu de rôle qui impliquaient directement les élèves et les invitaient à prendre position.
Le but de cette animation était de promouvoir une réelle prise de conscience des comportements individuels et collectifs, responsables en vue d'un monde plus juste.
Les élèves se sont ainsi posé des questions qu'ils ne se posent sûrement pas tous les jours et ont pu comprendre que, dans une économie globalisée, chaque acteur tient une part de responsabilité.

Mme Nadine Schmitz

PEER-MEDIATION

Luc Toussaint (7ST3):
Peer-Mediatioun ass ganz flott. Ons Ausbildung war zu Eisenborn iwwert dräi Weekender verdeelt. Mir hunn vill bäigeléiert, an hate vill Spaass. Ech hunn et net bereit, dass ech des Formatioun gemat hunn an ech hoffen, dass nach vill aner Schüler des Ausbildung maachen.

Gjeneva Mangulad (8TE4):
Anfang des Jahres meldeten sich einige Mitschüler und ich für die Ausbildung der Peer-Mediation an. Wir waren an drei Wochenenden in der Jugendherberge in Eisenborn und wir lernten noch viele andere Schüler aus anderen Schulen kennen.
Wir lernten dort, mithilfe von Rollenspielen, wie man bei einem Streit zwischen anderen Schülern helfen kann, wie man mit verschiedenen Situationen umgeht, welche Regeln man zu befolgen hat, und wie man dabei Schülern hilft, eine Lösung zu finden. Es wurden auch Gruppenspiele gemacht, um das Vertrauen zu stärken.

Lis Klein (T2ARAN1):
Ech sinn säit engem Joer Peer-Mediatrice an et mécht mer Spaass, anere Schüler bei hire klenge Problemer ze hëllefen. Oft hëlleft een sech och e bësse selwer fir mol verschidde Saachen an engem aneren Bléckwénkel ze gesinn. Ech kann jidderengem, dee gären anere Leit hëlleft, rekommandéieren, di Formatioun ze maachen. Se ass ganz flott opgebaut mat ganz vill prakteschen Aufgaben an klenge Vertrauensspiller, an et léiert een eppes fir d'Liewen.

Julie Schmit (8TE5):
Ich fand die Ausbildung unterhaltsam. Der Gruppenleiter „Georges" war sehr nett und hat uns alles nachvollziehbar erklärt. Seine Kollegin „Birgit" war auch sehr nett und hat den Schülern aus der Europaschule alles auf Deutsch übersetzt, das fand ich gut! Ich habe dort auch viele nette Leute kennengelernt und mich gut mit den Mädels aus der 7e verstanden und amüsiert. Obwohl die Ausbildung anstrengend war, war sie sehr interessant.
Ich würde die Ausbildung mit dem lustigen „Georges" und der netten „Birgit" jederzeit wiederholen.

June-Si Kah (8TE2):
Das Erste, was mir durch den Kopf geht, wenn ich an die Ausbildung zur Mediatorin denke, ist die schöne Aussicht und das alte, leider ziemlich kaputte Klavier.
Die Ausbildung hat mir sehr viel Spaß gemacht. Was mich dazu brachte, die Mediation zu machen, war, dass ich unbedingt anderen Schülern helfen wollte ihren Streit beizulegen. Auch wenn die Ausbildung zum Teil anstrengend war (man hat ja auch noch die Hausaufgaben im Kopf), hat es sich gelohnt!

Tiago Azevedo Silva (8TE4):
Mir hat es gefallen, den anderen Mediatoren und Mediatorinnen bei den Rollenspielen zusehen zu können. So konnte ich von den anderen Teilnehmern lernen und zuschauen, wie sie reagieren und kooperieren. Außerdem fand ich es gut, dass die Coaches alle Regeln im Raum verteilt haben, so dass man die verschiedenen Etappen der Mediation nicht vergessen konnte.

RELAIS POUR LA VIE

Den 7. Relais pour la Vie vun der Fondation Cancer war dëst Joer vum 24.- 25. Mäerz an der Coque.

Och dës Kéier war eis Schoul mat zwou Equipe vertrueden. Eist Ziel war et wéi all Joer, eis Staffel 24 Stonnen ouni Paus um Lafen ze halen. Doduerch, dass de Relais dëst Joer gläichzäiteg mam Wiessel op d'Summerzäit stattfonnt huet, hu just 23 Stonnen misse besat ginn.

Obwuel mir eis Equipen dëst Joer réischt ganz zum Schluss voll besat haten, hu mir dësen Challenge gepackt. En besonnesche Merci geet do un d'Samantha Dos Santos vun der T2ARAN1, dat déi ganz 24 Stonnen an der Coque war an an der Nuecht dofir gesuergt huet, dass ëmmer ee Leefer pro LTAM-Equipe an der Arena gelaf ass. Wann ee Leefer ausgefall ass oder ze spéit koum, ass hatt ëmmer agesprong. E grousse Merci geet och un all déi aner Membere vun den Equipen LTAM1 an LTAM2, déi zum Geléngen vum Relais bäigedroen hunn. Och dëst Joer hu sech d'LTAM- an d'LTML-Equipe géigesäiteg gehollef, wann emol Nout um Mann war. Et sinn LTAM-Schüler fir de Lycée Technique Michel Lucius gelaf an ëmgekéiert. Sou konnte mir erméiglechen, dass Klassekomeroden aus dem 6. Schouljoer, déi elo deels am LTAM an deels am LTML sinn, zesumme konnte lafen. Merci och den Elteren, déi hier Kanner zu heiansdo ongewéinlechen Zäiten an d'Coque bruecht hunn an och bei eis op der Tribün bliwwe sinn, fir eis Equipen ze ënnerstëtzen. Besonnesch Momenter waren och dëst Joer den Equipendefilé zur Ouverture, wou mir eise neie Schoulfändel mathuele konnten, d'Cérémonie des Bougies an den Ofschlossdefilé, wou d'Freed bei allen Equipen grouss war, dass si de Relais gepackt hunn.
Beim Relais pour la Vie matzemaachen mécht net just wéinst der genialer Stëmmung an der Coque immens vill Spaass, mä et huet een och nach d'Gewëssheet, e klenge Beitrag fir eng sënnvoll Saach (Ënnerstëtzung vun der Kriibsfuerschung) geleescht ze hunn. D'Gefill vun der Solidaritéit ass de ganze Weekend einfach immens. Dat muss een einfach erlieft hunn. Ausserdeem deet et eis alleguerte gutt ze léieren, dass Kriibs keen Tabuthema ass. Et gëtt ee motivéiert, sech op eng positiv Aart a Weis ganz bewosst mat der Thematik ze beschäftegen. Den Relais pour la Vie ass also vill méi wéi e Sport-Event an et léiert een eppes fir d'Liewen.

PARTICIPANTS RELAIS POUR LA VIE 2012

Borsi Gina 7ST1
Deltgen Yann 8TE4
Dos Santos Samantha T2ARAN1
Folschette Philippe
Goncalves Nuno 7ST1
Hilbert Colin 8TE3
Hoffmann Jeremy 7ST4
Kintzinger Alicia 7ST1
Ludwig Lynn 7ST1
Märker Laura 7ST1
Mathes Ben 7ST1
Miller Pol 7ST5
Oliveira Wilson 7ST4
Oms Mara 7ST4
Pansin Zoé 7ST1
Pesleux Valentin 8TE3
Putz Kevin 8TE4
Santos Laetitia 7ST2
Scheer Sam T0IF2
Scheer Tom 7ST3
Schmit Eve 7ST1
Schönherr Anna
Schönherr Cathrine
Tang Cindy 7ST2
Wagner Charel 8TE4
Wolf Jane 7ST1
Deny Martine
Ernster Claude
Kieffer Jacques
Kiesgen Marco
Kneip Raymond
Lunkes Christian
Oberlinkels Simone
Pundel Andrée
Rollman Myriam
Schmitz Nadine
Schroeder Muriel
Speaigth Théodore
Valente Manuela
Weber Joanne
Wies Carlo

COURS PREMIER SECOURS

Du 19 octobre 2011 au 14 mars 2012, plusieurs élèves et enseignants du LTAM ont participé avec succès au Cours Élémentaire en secourisme dispensé par l'instructeur Carlo Gillen.

Au Yu Yiu Alfred
Azevedo Pereira Gunter
M. Bodson Claude
De Jesus Almeida Jessica
Delic Jusuf
Fey Laurent
Gashi Dafina
Gil Aires Sabrina
Hajrovic Maida
Jeitz Lex
Kneip Cedric
Muhovic Selma
Notschaele Steffen
Notschaele Timo
Schaack Martine
M. Schroeder Vincent
Tintinger Laurent
M. Zeimes Jean-Jacques

JUIN 2011 : remise des prix aux meilleurs élèves en éducation artistique de 9e

Huit élèves du LTAM faisaient partie des lauréats, à savoir : Max Ramyond Purdue, 9TE2 (a), Sandy Raach, 9TE5 (b) Vanessa Henriques Rodrigues, 9TE2 (c)
Absents sur la photo : Antola Väinö Hermann, 9TE6 ; Azenha Chaves Ludovic, 9TE3 ; Di Pinto Tania, 9TE1 ; Goffinet Tania, 9PO ; Mammola Alessandra, 9TE4

Élèves méritants

Luxemburger Wort
Dienstag, den 12. Juli 2011

VERDIENSTVOLLE SCHÜLER IM GROSSHERZOGLICHEN PALAIS EMPFANGEN

Im großherzoglichen Palais wurden gestern Nachmittag verdienstvolle Schüler von Großherzog Henri in Audienz empfangen. Die eingeladenen Abiturienten hatten aufgrund ihrer Leistung beim Abschlussexamen die Ehre, vom Luxemburger Staatsoberhaupt persönlich empfangen und beglückwünscht zu werden. Jeder der geladenen Schüler hat seinen erfolgreichen Abschluss an einem klassischen oder technischen Lyzeum (régime technique und formation du technicien) des Großherzogtums absolviert. Allesamt konnten sie zudem eine der besten Gesamtnoten des Landes aufweisen und dabei mindestens mit einem „très bien"aufwarten. Als Anerkennung ihres Verdienstes bekamen die Schüler bei der gestrigen Audienz von Unterrichtsministerin Mady Delvaux-Stehres Bücher als Geschenk überreicht. 17 der 18 eingeladenen Schüler wohnten der Veranstaltung bei und nahmen die Gratulationen von Großherzog Henri dankbar entgegen. (ld)

(FOTO: MARC WILWERT)

4. von rechts: Rebecca Bremin (T3AR1)

Christiane Grün
Hans-Bernhard-Schiff-Literaturpreis

Am 15. Dezember 2011 verlieh Erik Schrader den Hans-Bernhard-Schiff-Literaturpreis 2011 an Frau Christiane Grün, ehemalige Mathematiklehrerin am LTAM und langjährige Close-Up-Mitarbeiterin. Der Hans-Bernhard-Schiff-Literaturpreis wird alljährlich im Gedenken an die literarische Arbeit und das Engagement des jüdischen Literaten Hans Bernhard Schiff ausgeschrieben. Der Preis wird für förderungswürdige literarische Werke vergeben, die inhaltlich oder über die Person des Autors in engem Bezug zur Saar-Lor-Lux-Region stehen.

Wir beglückwünschen Frau Grün zu diesem Preis.

Randy a réanimé l'histoire

ESCH-SUR-ALZETTE – «J'avais la nostalgie des séries pour enfants sérieuses mais pas rasoir, comme les "Cités d'Or" ou "Il était une fois la vie"...». Randy Agostini, une Française de 26 ans née au Luxembourg, réalise et anime des dessins animés. Elle a lancé, avec un scénariste historien, «Kévin Kazek», une série qui retrace l'histoire de la Grande Région. «Avec une rigueur historique, mais aussi l'aspect ludique, artistique», explique Randy, passionnée par le dessin depuis toujours.

Après un diplôme en droit, elle apprend le dessin d'animation au Lycée technique des arts et métiers. Puis travaille à Rennes avant de revenir et de participer à des séries pour enfants, comme «Pipi, Pupu et Rosemary». Elle envisage de reconvertir sa série en une série télévisée. «Avec toutes les contraintes que cela impose. On va voir en 2012 quelle chaîne pourrait être intéressée», sourit-elle.

Les deux premiers courts-métrages d'animation de Randy sont sortis. L'un passe en boucle au musée de Metz.

Randy Agostini est une ancienne élève du LTAM.
Elle a obtenu un BTS Dessin d'animation en 2008.

9TE3 Champion

Interclasses FB 2012

2e rangée :
Luca Vieira, Patrick Macedo, Gilbert Lauth, Damien Schmit
1e rangée :
Jeff Molitor, Fränk Zewen, Yann Besch

Champion Volleyball

Senior Open Mixte 2012 en battant 5 autres lycées

3e rangée :
Laurent Klein T3EEAN, Jim Wagner 13GE2, Frederick Tang T3IFAN, Yannick Oliveira T3EEAN, Kevin Meyers T3ARAN2
2e rangée :
Laurie Hoffmann T3ARAN2, Carole Schmit 13GE2
1e rangée :
Loll Kirtz 10AR2

d.g.à.d. :
Gilbert Lauth, Corinne Reckert, Yann Schomer, Joel Rodrigues, Juri Martin, Felix Ehlinger, Mil May, Monique Ludovicy, Tom Gieres

Op der Foto sin et d'Champions 2012 am FUTSAL vum Interclasses-Championnat cycle inférieur am LTAM, d'9TE3.

Di aaner sin Champions 2012 am Volleyball Seniors Open Mixte gin. Sie hun géint 5 aaner Lycéen gewonnen :-).

Sport Futsal TIMG

LASEL SKI ADELBODEN

CALENDRIER 2011

9 mai 2011	T3EE / T3EC	Visite du Musée des Mines à Rumelange
12 mai 2011	T3IF	Visite du service des transports en commun Luxembourg-Ville
19 mai 2011	X2MM	Visite du Visite du Centre de Formation Arcelor Mittal Differdange
23 mai 2011	8TE2 / 9TE4	Ateliers pédagogiques au Marienthal
24 mai 2011	X0MG / X1MM	Visite Arcelor Mittal Esch-Belval
10 - 18 juin 2011	T2AR1 /T2AR2/ T2AR3	Voyage d'études à Barcelone (Espagne)
17 juin 2011	7ST3	Voyage d'études à Trèves (Allemagne)
22 juin 2011	10TG3 / T2AR2	Découverte du futur site de l'université de Belval et de la Cité des Sciences
22 juin 2011	8TE / 9TE	Théâtre pédagogique 'Wilde Bühne'
juin 2011	BTS-GT	Voyage d'études à Hanovre (Allemagne)
1er juillet 2011	13GE / 13GI	Remise des chèques Mathmathon 2011 (4600 euros - 'Stëmm vun der Strooss' et 'Ile aux clowns')
8 juillet 2011	T2IF2	Visite de Luxguard I Bascharage
11 juillet 2011	T3AR1	Rebecca Bremin accueillie au Palais Grand-Ducal
11 juillet 2011	9e Option Radio	Visite du service audio-visuel du Parlement Européen et du centre historique de Bruxelles
14 octobre 2011	13GE / 13GI / T3	Visite de l'entreprise Paul Wurth
21 octobre 2011	BTS-GT	Visite de la carrière 'Walert' à Rumelange (Ventilation automatique du musée de la carrière)
10 - 11 nov. 2011	BTS	25e Foire de l'Etudiant
9 décembre 2011	T3IF Option INFIN	Visite de Lion Systems à Foetz

2012

8 janvier 2012		Eliminatoires de l'Olympiade Mathématique Belge
30 janvier 2012	9e Option Radio	Visite de l'Ecole Fondamentale Bascharage
13 février 2012	9e Option Radio	Visite du Casino Lux
16 février 2012	T5IN	Visite de la Chambre de Commerce
17 février 2012	8TE3	Ateliers pédagogiques à Hollenfels
16 mars 2012	02LI	Atelier de reliure à Temmels (Allemagne)
23 mars 2012	8TE2	Ateliers pédagogiques à Hollenfels
28 - 29 mars 2012	13GE / 13GI	Mathmathon 2012
mars 2012	T3ARAN3	Projet: 'Micro-trottoir sur les droits de la femme'
19 avril 2012	01LI / 02LI	Visite de la 'Buchbinderei Schwind' à Trèves (Allemagne)
19 avril 2012	X2EC / T1EL / T2EE	Visite du musée technique à Speyer (Allemagne)
19 - 21 avril 2012	11AR1 / 11AR2	Voyage d'études à Paris (France)
20 avril 2011	7ST3	Ateliers pédagogiques au Marienthal
23 avril 2012	X2MMAN	Visite du Centre de Formation Arcelor Mittal Differdange
24 avril 2012	9TE2 / 9TE3	Voyage d'études à Verdun (France)
25 avril - 1er mai 2012	11TG2 / 10AR2	Voyage d'études à Prague (République tchèque)
27 avril 2012	8TE5	Ateliers pédagogiques à Hollenfels
27 avril 2012	T3IFAN Option INFIN	Visite du Garage AVL
avril 2012	BTS-GT	Visite de la foire Light and Building à Francfort (Allemagne)
4 mai 2012	X2EEAN	Visite du Post Musée (Luxembourg-Ville)